

Протокол

№

гр. София, 18.05.2021 г.

**АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 47
състав**, в публично заседание на 18.05.2021 г. в следния състав:

СЪДИЯ: Катя Аспарухова

при участието на секретаря Марияна Велева и при участието на прокурора Стоян Димитров, като разгледа дело номер **1713** по описа за **2021** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

След изпълнение на разпоредбите на чл. 142, ал. 1 ГПК, вр. чл. 144 АПК на поименно повикване в 15.26 ч. се явиха:

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ Ч. Рамазан – редовно призован, явява се лично и с адв. П., с пълномощно по делото.

ОТВЕТНИКЪТ директор на ОД на МВР - Р. – редовно призован, не се представлява. Депозирано е писмено становище по същество и са представени писмени доказателства, съгласно указания на съда.

ЗА СГП участва прокурор Стоян Димитров.

Явява се ПРЕВОДАЧ от кюрдски език Д. Т., редовно уведомен.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ: Не възразявам Д. Т. да ми бъде преводач.

СЪДЪТ СНЕ САМОЛИЧНОСТТА на преводача:

Д. Т., 65 годишен, неосъждан, без дела и родство със страните, предупреден за наказателната отговорност, носена по реда на чл. 290, ал. 2 от НК. Обеща да даде верен и точен превод.

СЪДЪТ

О П Р Е Д Е Л И:

НАЗНАЧАВА за преводач от кюрдски език Д. Т..

СТРАНИТЕ /поотделно/: Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ намира, че не са налице процесуални пречки и

**О П Р Е Д Е Л И:
ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО.**

ДОКЛАДВА, че днешното съдебно заседание е първо по ред.

ДОКЛАДВА жалбата.

ДОКЛАДВА административната преписка /АП/.

ДОКЛАДВА определението за насрочване, с което е указана доказателствената тежест.

ДОКЛАДВА писмени доказателства, постъпили във връзка с това определение, а именно удостоверение, че ответникът заема посочената длъжност и 2 бр. писма, представени допълнително.

АДВ. П.: Поддържам жалбата. Да се приеме преписката, както и представените от ответника писмени доказателства. Водим допуснатия свидетел.

По доказателствата СЪДЪТ

О П Р Е Д Е Л И:

ПРИЕМА писмените доказателства по преписката.

ПРИЕМА допълнително представените за днешното съдебно заседание писмени доказателства от ответника.

ДОПУСКА до разпит свидетеля на жалбоподателя.

СЪДЪТ СНЕ САМОЛИЧНОСТТА на свидетеля: С. Д. А., на 25 години. Неосъждан, без дела и родство със страните. Предупреден за наказателната отговорност, носена за лъжесвидетелстване по реда на чл. 290 от НК, обеща да каже истината.

Предостави на съда документ за самоличност за констатация, който му бе върнат.

СЪДЪТ ПРИСТЪПИ КЪМ РАЗПИТ на допуснатия свидетел при режим на довеждане.

НА ВЪПРОСИ НА СЪДА СВИДЕТЕЛЯТ ОТГОВОРИ:

Познавам жалбоподателя, той е съпруг на майка ми.

НА ВЪПРОСИ НА АДВ. П. СВИДЕТЕЛЯТ ОТГОВОРИ:

От 2017 г. майка ми се е запознала с него. Тя беше с мен в Германия, той също. Майка ми работеше там. В Германия постоянно майка ми се виждаше с него. Отделно се завърнаха в страната. Първо той се върна и после майка ми. Тук той е живял при сестрата на майка ми. Тя беше в [населено място]. След това майка ми беше при сестра си, помещението не беше удобно и се разбраха той да си намери квартира. Във В. са живели под наем. Аз след това дойдох и видях, че във В. живееха в къща. Около 1 месец живееха там. Обстановката вътре беше зле и дойдоха в моята къща. Това стана от м. 10 - 2020 г. След като Рамазан получи отказ, на следващия ден с майка ми тръгнахме за Германия. Той беше в Румъния. По принцип целта им е да се изместят в Р., да създадат дюнержийница, искат да си купят къща. Бракът не е фиктивен категорично.

НА ВЪПРОСИ НА СЪДА СВИДЕТЕЛЯТ ОТГОВОРИ:

Той беше в хотел, защото даде пари на майка ми да намери квартира за тях двамата.

Защото, когато напуснаха дома на сестрата на майка ми, там за него нямаше място и трябваше да търси квартира тя, а той дотогава беше на хотел. Просто нямаше място за него.

АДВ. П.: Нямам други въпроси.

СЪДЪТ освободи свидетеля и той напусна залата.

СТРАНИТЕ /поотделно/: Нямаме доказателствени искания.

СЪДЪТ, като взе предвид становището на страните, счете делото за изяснено от фактическа страна и

О П Р Е Д Е Л И:
ДАВА ХОД ПО СЪЩЕСТВО.

АДВ. П.: Поддържам подадената жалба по подробно изложени съображения. Отказът е неправилен, защото единият преводач не е превеждал достатъчно добре, наложило се е да викат втори преводач. Семейните отношения са едно по-висше право и така установените данни не са основания. Не са налице основанията на чл. 24. Представям писмена молба. Моят доверител и съпругата му се познават от 4 години. Контактували са в Германия. Живели са заедно. Сключили са граждански брак и поради отказа, те не живеят заедно. Техните лични планове, свързани с брака им, са нарушени с отказа. В този смисъл, не са налице основанията да се приложат разпоредбите, доколкото няма основание да се смята кога са се били запознали, нито, че има разнопосочност за данните от техния брачен живот. Отказът е немотивиран. Моля да ми присъдите разноски.

За извършения превод на преводача се издаде РКО за сумата от 60 лв., платими от бюджета на съда.

СЪДЪТ ЩЕ СЕ ПРОИЗНЕСЕ С РЕШЕНИЕ В СРОК.

Протоколът изготвен в съдебно заседание, което приключи в 15.40 ч.

СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР: